

Soluzioni specializzate nel **taglio** delle pelli



Da esclusiva importatrice e distributrice di importanti marchi nella tecnologia Cad/Cam, Tecno Systems ha recentemente iniziato la commercializzazione di Korium Jet, un sistema completo per la scansione e il taglio delle pelli che sfrutta l'innovativa tecnologia del getto d'acqua

Tecno Systems, azienda di Ponzano Veneto (TV) guidata dall'Ing. Amer Koronli, è presente sul mercato italiano dal 1993 operando nel settore della tecnologia Cad/Cam. Sin dall'inizio ha saputo guadagnarsi la fiducia di uno dei più prestigiosi marchi mondiali nella produzione di tecnologia per il taglio a controllo numerico, la Kuris di Stoccarda, diventandone distri-

butore esclusivo per il mercato italiano e specializzandosi nei settori dell'abbigliamento e dell'imbottito. Negli anni successivi, viste le mutate esigenze del mercato, ha stabilito ulteriori partnership con vari produttori europei leader nei rispettivi settori: la Aristo di Amburgo, specializzata nella produzione di plotter a controllo numerico per il taglio di tessuti tecnici, cartoni, guarnizioni piane e materiali vari come i plastificati, i laminati, eccetera; la Vetigraph di Parigi, società che sviluppa software Cad in particolare per il settore dell'abbigliamento che vantano prestazioni elevatissime; la Human Solutions, che propone uno dei migliori sistemi di body scanning attualmente presenti sul mercato, ottimizzato, fra l'altro, per la produzione di abbigliamento «su misura».

ENGLISH TEXT

Specialized solutions for cutting leather hides

Tecno Systems has recently marked a turning point: apart from being importer and distributor of Cad/Cam technology. It also started to trade a machine realized by itself. Korium Jet, this is the name, is a complete system for the scanning and cutting of leather hides using the innovative technology of waterjet

Tecno Systems, based in Ponzano Veneto, Italy, and led by Amer Koronli, is present on the Italian market since 1993, in the field of Cad/Cam technology. Since the beginning it was able to enjoy the confidence of Kuris, one of the most prestigious brands worldwide among the producers of technology applied to the computer-aided cutting of textile material.

Tecno Systems became their sole importer and distributor for the Italian market, specializing on the apparel and upholstery fields.

In the following years then, in order to face the changing requests of the market, Tecno Systems established further partnerships with various European producers, leaders in their own fields, such as Aristo from Hamburg, producer of

computer-aided plotters for the cut of technical textiles, packaging, gaskets and various materials such as plastic sheeting, laminates, etc; Vetigraph from Paris is a Company who develops Cad software particularly for the apparel field and that boasts very high performances; Human Solutions who has the best body scanning system now present on the market, optimised for the production of «made to measure» garments. Tecno Systems has recently marked a turning point: apart from being importer and distributor of Cad/Cam technology, it also started to trade a machine realized by itself.

Korium Jet, this is the name, is a complete system for the scanning and cutting of leather hides using the innovative technology of waterjet.

Da esclusiva importatrice e distributrice di questi importanti marchi nella tecnologia Cad/Cam, Tecno Systems ha recentemente dato un'ulteriore svolta alla propria attività iniziando la commercializzazione di una macchina realizzata dall'azienda. Korium Jet, questo è il nome della nuova macchina, è un sistema completo per la scansione e il taglio delle pelli che sfrutta l'innovativa tecnologia del getto d'acqua. Studiata da un team di giovani progettisti europei, questo sistema è in grado di offrire ai clienti soluzioni che sono allo stato dell'arte dal punto di vista sia dell'hardware sia del software.

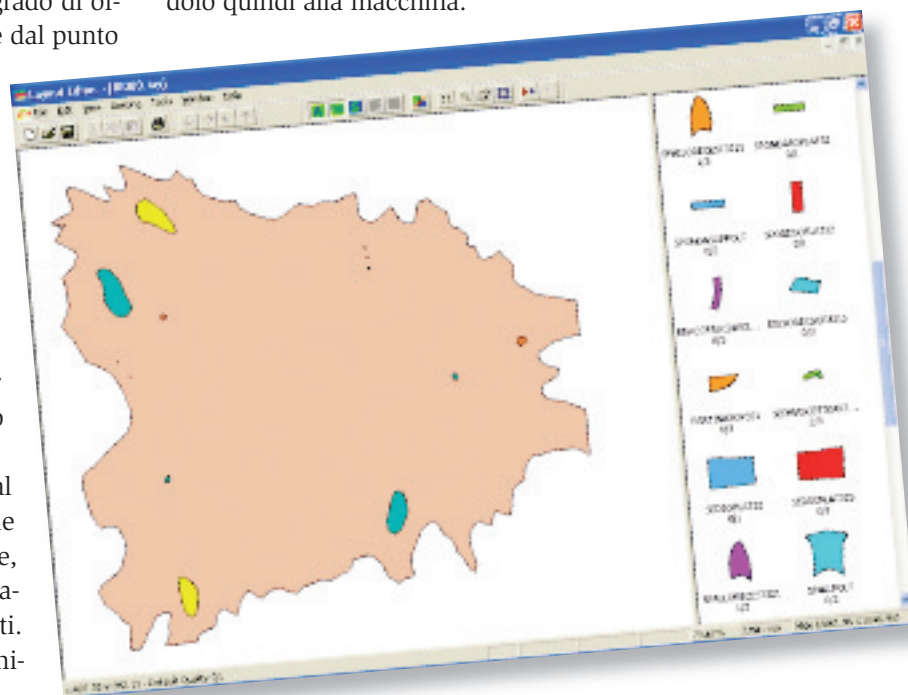
Configurazione on-line oppure off-line

Korium Jet può essere configurato, a seconda delle esigenze dell'utilizzatore, come sistema on-line oppure off-line. La versione on-line prevede che i diversi passaggi di lavorazione della pelle siano eseguiti l'uno di seguito all'altro, partendo quindi dalla rilevazione dei difetti e loro marcatura, per passare alla scansione della pelle e al successivo nesting automatico delle dime e infine al taglio.

La versione off-line permette invece di sfruttare al meglio l'elevata modularità di questo sistema, che prevede l'acquisizione dell'immagine della pelle, dopo che questa è stata opportunamente controllata dall'operatore e ne sono stati evidenziati i difetti. Dopo la scansione la pelle viene etichettata e archiviata per un suo futuro impiego.

Nella fase successiva l'operatore lancia dal PC il programma di nesting automatico delle sagome da tagliare sulle pelli precedentemente acquisite e ne memorizzerà il risultato.

Durante la terza e ultima fase, a bordo macchina, l'operatore stende sul tavolo la pelle scelta e ne richiama l'immagine salvata attraverso il codice a barre; il sistema consente di posizionare la pelle a propria discrezione sul banco di taglio, poiché la posizione precisa viene rilevata da una fotocamera. Il software che accompagna la macchina di taglio carica i dati del nesting e genera il percorso ottimale di taglio per le teste waterjet, inviandolo quindi alla macchina.



Grazie alla sua modularità, il sistema è in grado di soddisfare ogni esigenza specifica di produttività
Thanks to its modularity the system can meet every special need of productivity

Designed by a team of young European engineers, this system is able to give the customers state of the art solutions both under the hardware and software point of view.

To be configured either on-line or off-line

Korium Jet can be configured, depending on the customer's exigencies, as an on-line or off-line system. In the on-line version the different processing steps of the leather are carried out one past the other, starting from the search for defects and their marking, then the scanning of the hides and the automatic nesting of the patterns and finally the cutting phase.

The off-line version allows using at its best the high modularity of this system. There is the acquisition

of the hide's image after the operator checked it and marked the defects on it.

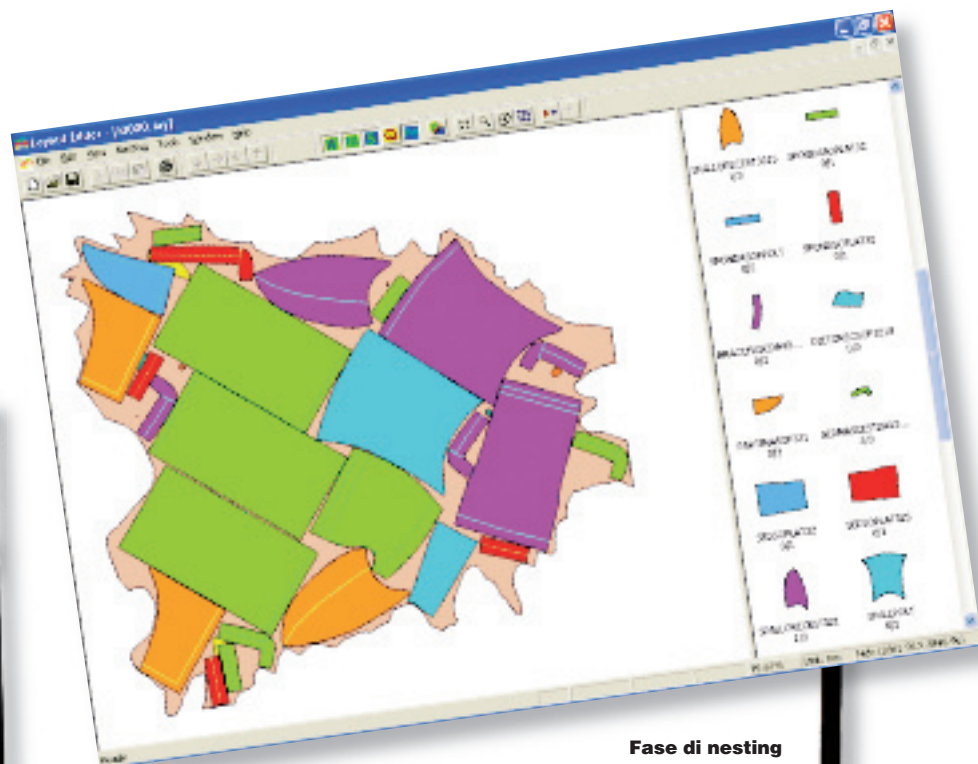
After the scanning the hide is labelled and stocked for future employment.

In the next phase patterns are automatically nested on the previously acquired hides' images and the result is saved. During the third and last phase, the operator spreads the chosen hide on the table and recalls its saved image through the barcode on the label, without worrying for the exact positioning, which will be recognized by a camera. The nesting is also loaded and the software calculates the best cutting path for the waterjet head, sending it to the machine. In case the nesting foresees to save part of the hide, a new barcode will be printed.

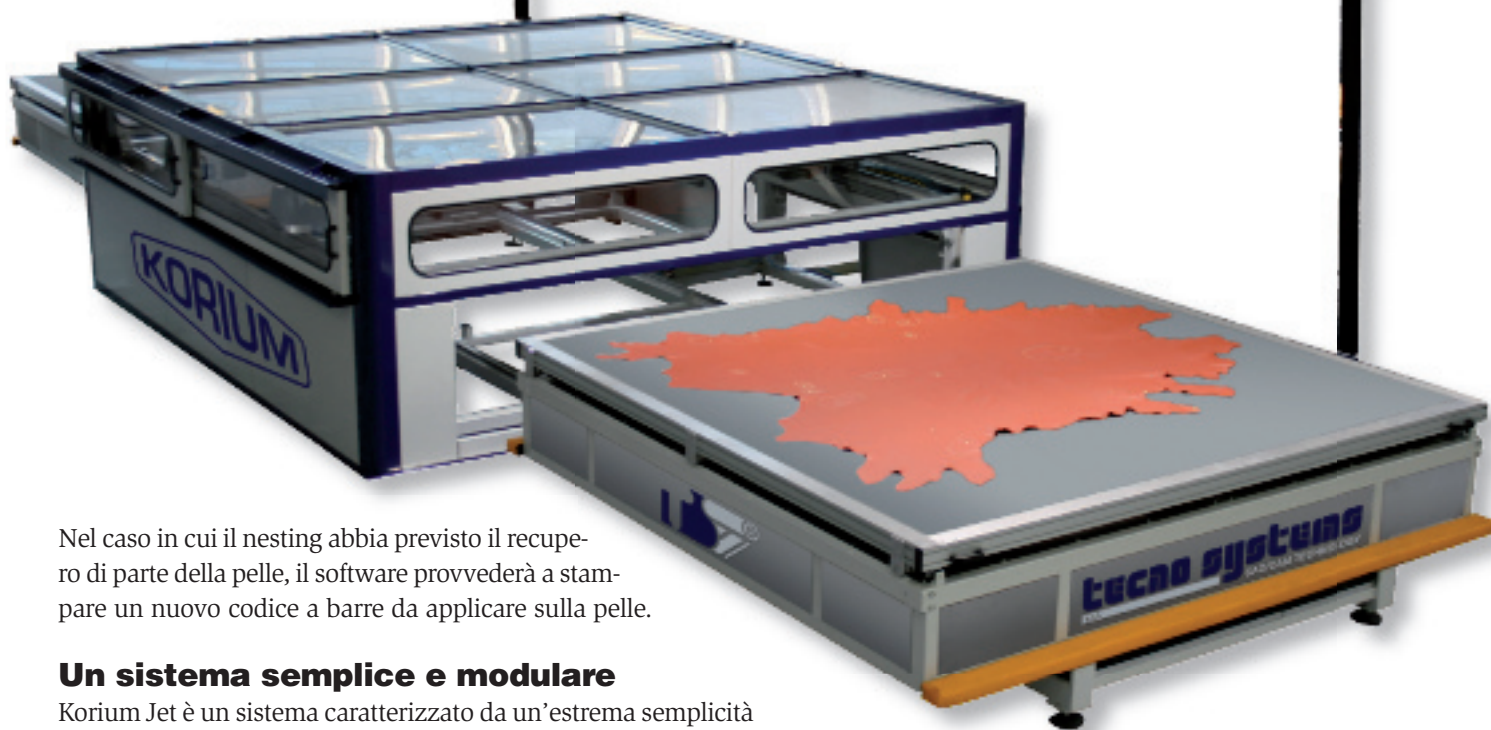
User friendly and modular

As one can guess, this is a user-friendly system, but in the meantime it can grant a working accuracy at the highest level. Depending on the production exigencies, the machine is available in three versions: the first one with just one cutting table and one cutting head; there is the version with two tables and one head and then the big one with two tables and two waterjet heads. We also give the clients the possibility to customize the measures. This systems was thought in order to offer the best solution for the peculiar needs of various industrial sectors, from upholstery to automotive, and for apparel, leather goods and leather shoes; its modularity allows the system to meet the needs of the customer who cuts 40 hides a day as of the one who cuts 200.

**Il nuovo sistema di taglio
ad acqua delle pelli Korium
Jet di Tecno Systems**
Korium Jet, the new waterjet
cutting system for leather
hides by Tecno Systems



**Fase di nesting
automatico**
Automatic nesting



Nel caso in cui il nesting abbia previsto il recupero di parte della pelle, il software provvederà a stampare un nuovo codice a barre da applicare sulla pelle.

Un sistema semplice e modulare

Korium Jet è un sistema caratterizzato da un'estrema semplicità d'uso, ma in grado di offrire al tempo stesso un'accuratezza di lavorazione di altissimo livello. A seconda delle esigenze produttive del singolo utilizzatore, la macchina è inoltre disponibile in tre versioni: la prima prevede un banco e una testa di taglio; c'è poi la versione a due banchi e una testa e infine la versione "ammiraglia", dotata di due banchi di taglio e due teste. Tecno Systems è comunque in grado di personalizzare le misure dell'impianto in base delle specifiche necessità di ciascun cliente.

Il sistema è stato concepito per offrire la migliore soluzione in grado di soddisfare le necessità peculiari di diversi settori industriali: dall'imbottito, all'automotive, per arrivare all'abbigliamento, alla calzatura e pelletteria. La sua modularità gli consente infatti di adattarsi ai bisogni di chi taglia 40 pelli al giorno, così come di chi arriva a lavorarne 200.